

UN LIBRARY

APR 03 1998

UN/SA COLLECTION

A/AC.249/1998/WG.8/DP.3

30 March 1998

RUSSIAN

ORIGINAL: FRENCH

ПОДГОТОВИТЕЛЬНЫЙ КОМИТЕТ ПО ВОПРОСУ  
ОБ УЧРЕЖДЕНИИ МЕЖДУНАРОДНОГО  
УГОЛОВНОГО СУДА

16 марта-3 апреля 1998 года

Рабочая группа по учреждению Суда  
и установлению связи с Организацией  
Объединенных Наций

Предложение Бенина

Заключительный акт, приложение, пункт 4 (A/AC.249/1998/CRP.5)

4. Комиссия принимает необходимые решения по учреждению<sup>1</sup> и функционированию Суда. В этом качестве Комиссия подготавливает:

- a) соглашение о сотрудничестве между Судом и ...;
- b) соглашение о штаб-квартире;
- c) проект правил процедуры Суда;
- d) положения о персонале;
- e) финансовые положения;
- f) соглашение о привилегиях и иммунитетах Суда;
- g) бюджет на начальный (ые) этап (ы) работы;
- h) правила процедуры совещания государств-участников [и ...];

-----

---

<sup>1</sup> Слово "учреждение" представляется более предпочтительным, чем "создание", потому что "создание" - это действие, которое происходит согласно Уставу.